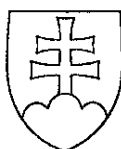


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č. 1086-21167/2012/Goc/371250106/Z9

Nitra 31. 07. 2012



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 16. 08. 2012

Dňa: 10. 08. 2012 Podpis: 

R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4., písm. b) bod 5., písm. f) bod 5. a § 8 ods. 6 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p í ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 1950-3842/37/Ver/371250106 zo dňa 31. 01. 2007 zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 8406-39763/2009/Šim/371250106/Z1-SP zo dňa 09. 12. 2009
- č. 365213/2010/Raf/371250106/Z3 zo dňa 22. 02. 2010
- č. 452-10180/2010/Šim/371250106/Z4-SP zo dňa 09. 04. 2010
- č. 1017-3778/2011/Šim/371250106/Z5 zo dňa 09. 02. 2011
- č. 669-13209/2011/Šim/371250106/Z7 zo dňa 03. 05. 2011
- č. 668-17633/2011/Šim/371250106/Z6-SP zo dňa 16. 06. 2011
- č. 1254-9852/2012/Goc/371250106/Z8 zo dňa 04. 04. 2012

(ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Porážka hydiny“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

6.4.a) Bitúnky s kapacitou zabíjania väčšou ako 50 t/deň,

ktorej prevádzkovateľom je HYZA, a.s., Odbojárov 2279/37, 955 92 Topoľčany, IČO: 31 562 540 nasledovne:

1. V povolení sa za odstavec s textom:

„r) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

udeľuje súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti s realizáciou akcie *„Rekonštrukcia plynovej parnej kotolne spoločnosti HYZA, a.s., Topoľčany“*

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

udeľuje súhlas na skúšobnú prevádzku technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti s realizáciou akcie *„Rekonštrukcia plynovej parnej kotolne spoločnosti HYZA, a.s., Topoľčany“*.

dopĺňa text:

„s) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

udeľuje súhlas na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti s realizáciou technologických úprav *„Úprava porážkovej linky STORK“*

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

udeľuje súhlas na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania do trvalej prevádzky po jeho zmene v súvislosti s realizáciou technologických úprav *„Úprava porážkovej linky STORK“*

t) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)

povoľuje odber podzemných vôd z vodného zdroja HVH-1 v súvislosti s realizáciou technologických úprav *„Úprava porážkovej linky STORK“*

u) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. e) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

posúdil návrh na využívanie vodného zdroja na zásobovanie pitnou vodou
v súvislosti s realizáciou technologických úprav „Úprava porážkovej linky STORK“
a s predloženým návrhom súhlasí“

2. Text v bode I.B.1.3 Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke. Projektovaná kapacita prevádzky v znení:

- „
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| - porážka hydiny | 152 t/deň |
| - spracovanie mäsa - výrobkov | 10 t/hod“ |

sa nahrádza novým textom v znení:

- „
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| - porážka hydiny | 280 t/deň |
| - spracovanie mäsa - výrobkov | 10 t/hod“ |

3. Text v bode I.B.2 Opis prevádzky v znení:

„Priemerná spotreba podzemnej vody - 200 000 m³/rok.“

sa nahrádza novým znením:

„Celková spotreba vody v prevádzke je 415 000 m³.r⁻¹ (voda z verejného vodu a podzemná voda z vlastného zdroja).“

4. Text v bode II.A.4 Odber vody v znení:

„4.1 Odber pitnej vody na výrobné, prevádzkové, pitné a sociálne účely je povolený z vlastnej vrtanej studne HVH-1 v nasledovnom množstve: 7,2 l.s⁻¹ a 221 400 m³.r⁻¹ a podľa aktuálnej zmluvy so správcom verejného vodovodu mesta Topoľčany.“

sa nahrádza novým znením:

„4.1 Odber pitnej vody na výrobné, prevádzkové, pitné a sociálne účely je povolený z vlastnej vrtanej studne HVH-1 v nasledovnom množstve: 10,0 l.s⁻¹ a 315 360 m³.r⁻¹ a podľa aktuálnej zmluvy so správcom verejného vodovodu mesta Topoľčany.“

5. Časť II.A.4 Odber vody sa dopĺňa novými bodmi 4.3 a 4.4 v znení:

- „4.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu kvality vody odoberanej z podzemného vrtu HVH-1 v súlade s prílohou č. 2 Nariadenia vlády č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení neskorších predpisov, t.j. zabezpečiť minimálny rozbor 4 x ročne a úplný rozbor 1 x ročne (podľa objemu dodávanej vody v m³.deň⁻¹).
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať odber podzemnej vody z vrtu HVH-1 v takom režime, aby sa za žiadnych okolností neprekročila hodnota prevádzkového zníženia úrovne podzemnej vody pod úroveň 35,0 m pod terénom.“

6. Časť II.A.5 Technicko-prevádzkové podmienky sa dopĺňa novými bodmi 5.4 a 5.5 v znení:

- „5.4 Prevádzkovateľ v lehote do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 1086-21167/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 31. 07. 2012 vypracuje aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a požiada Inšpektorát o jeho schválenie. Schválený Súbor predloží Obvodnému úradu životného prostredia Topoľčany, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia.
- 5.5 Prevádzkovateľ v lehote do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 1086-21167/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 31. 07. 2012 predloží Inšpektorátu schválený postup výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok.“

7. Text v riadku č. 5 v tabuľke nachádzajúcej sa v bode II.B.1.1 Emisné limity pre výpúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia v znení:

”

Poradové číslo	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]
5	Parné kotle – 2 x (vykurovanie výrobných hál); 2 x komín	TZL	Emisné limity sa neuplatňujú
		NO _x	200
		CO	100
		SO ₂	Emisné limity sa neuplatňujú

“

sa nahrádza novým znením:

”

Poradové číslo	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]
5	Parné kotle – 2 x (vykurovanie výrobných hál); 2 x komín	TZL	Emisné limity sa neuplatňujú
		NO _x	200
		CO	50
		SO ₂	Emisné limity sa neuplatňujú

“

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Podmienky integrovaného povolenia č. 1950-3842/37/2007/Ver/371250106 zo dňa 31. 01. 2007 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov vydaného pre prevádzku „Porážka hydiny“, o s t á v a j ú n e z m e n e n é.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1950-3842/37/2007/Ver/371250106 zo dňa 31. 01. 2007.

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa HYZA, a.s., Odbojárov 2279/37, 955 92 Topoľčany, IČO: 31 562 540 zn. 2012/NK/3 zo dňa 19. 09. 2011 doručenej Inšpektorátu dňa 30. 09. 2011 a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4., písm. b) bod 5., písm. f) bod 5. a § 8 ods. 6 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Porážka hydiny“. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia z dôvodu zmeny technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a jeho prevádzky po vykonanej zmene a z dôvodu zvýšenia odberu podzemných vôd z vodného zdroja HVH-1 v súvislosti s realizáciou technologických úprav „Úprava porážkovej linky STORK“.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 663,50 eur podľa položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpektorátu.

Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že žiadosť obsahuje všetky potrebné náležitosti na spoľahlivé posúdenie, preto Inšpektorát podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ upovedomil listami č. 1086-4201/2012/Goc/371250106/Z9, č. 1086-4203/2012/Goc/371250106/Z9 a č. 1086-4204/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 10. 02. 2012 prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknutý orgán štátnej správy o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Porážka hydiny“ z dôvodu udelenia súhlasu na povolenie zmeny technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a na jeho prevádzku po vykonanej zmene a z dôvodu zvýšenia odberu podzemných vôd z vodného zdroja HVH-1 v súvislosti s realizáciou technologických úprav „Úprava porážkovej linky STORK“.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa s prílohami a určil lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 19. 03. 2012.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 13 ods.6 zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade v Topoľčanoch.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej lehote sa k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadril účastník konania – Mesto Topoľčany a dotknuté orgány štátnej správy – Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia a orgán štátnej vodnej správy.

Mesto Topolčany vo svojom vyjadrení č. OVŽP/1375/2012 zo dňa 20. 02. 2012 doručenom Inšpektorátu dňa 23. 02. 2012 uviedlo:

„Mesto Topolčany súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Porážka hydiny“ pre prevádzkovateľa HYZA a.s., ul. Odbojárov 2279/37, 955 92 Topolčany – zvýšenie projektovanej kapacity porážky a zvýšenie odberu podzemných vôd z vlastného zdroja.

Mesto Topolčany nemá námietky voči vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Porážka hydiny“ prevádzkovateľa HYZA a.s., ul. Odbojárov 2279/37, 955 92 Topolčany za splnenia všetkých zákonných podmienok.“

Obvodný úrad životného prostredia Topolčany, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia vo svojom vyjadrení č. ŽP OO 2012/00329-Ku zo dňa 05. 03. 2012 doručenom na Inšpektorát dňa 07. 03. 2012 uviedol:

„Nakoľko rozšírením výroby nedôjde k podstatnému zvýšeniu množstiev emitovaných znečisťujúcich látok a výraznejšiemu ovplyvneniu kvality ovzdušia v lokalite výrobného závodu prevádzkovateľa Hyza, a.s., štátna správa ochrany ovzdušia nemá k danej zmene žiadne námietky a vyjadruje súhlasné stanovisko.

So zmenou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia upozorňujeme na povinnosť zmeny Súboru parametrov a opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia v zmysle vyhlášky č. 357/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie“

Obvodný úrad životného prostredia Topolčany, orgán štátnej vodnej správy vo svojom vyjadrení č. ŠVS-2012/00328-To zo dňa 16. 02. 2012 doručenom na Inšpektorát dňa 20. 02. 2012 uviedol:

„Z dôvodu zvýšenia odberu podzemných vôd dôjde k zvýšeniu množstva vypúšťaných odpadových vôd na ČOV Topolčany prostredníctvom mestskej kanalizácie. Žiadame preto, aby prevádzkovateľ – HYZA, a.s., Topolčany, predložila príslušnému orgánu štátnej správy (povoľujúci orgán) vyjadrenie prevádzkovateľa ČOV Topolčany – Západoslvenská vodárenská spoločnosť, a.s., OZ Topolčany, Tovarnícka 2208, 955 55 Topolčany.“

K stanovisku *Obvodného úradu životného prostredia Topolčany, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia* Inšpektorát uvádza nasledovné:

Inšpektorát akceptoval upozornenie orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia a prevádzkovateľovi uložil v povolení povinnosť vypracovať aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a požiadať o jeho schválenie.

K stanovisku *Obvodného úradu životného prostredia Topolčany, orgánu štátnej vodnej správy* Inšpektorát uvádza nasledovné:

Inšpektorát akceptoval uvedenú pripomienku dotknutého orgánu a listom č. 1086-7236/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 08. 03. 2012 prevádzkovateľa vyzval na predloženie vyjadrenia prevádzkovateľa ČOV Topolčany, ktorým je Západoslvenská vodárenská spoločnosť, a.s., OZ Topolčany. Dňa 02. 04. 2012 bol Inšpektorátu doručený list zn. 2012/NK/3 zo dňa 29. 03. 2012, súčasťou ktorého bolo stanovisko prevádzkovateľa ČOV Topolčany zn. 10321/2012/136 zo dňa 28. 03. 2012, v ktorom sa uvádza:

- *s navýšením množstva odberu z vlastnej studne súhlasíme bez zásadných pripomienok*
- *producent HYZA a.s. Topolčany má zmluvne určené množstvo vypustenej odpadovej vody zo závodu do verejnej kanalizácie ($480\,000\text{ m}^3\cdot\text{r}^{-1}$) pri dodržaní zmluvných limitných hodnôt znečistenia*

- *množstvo vypustenej odpadovej vody do verejnej kanalizácie je merané na prietokových ultrazvukových meracích zariadeniach.*

Nakoľko odpadové vody z prevádzky sú odvádzané do verejnej kanalizácie, Inšpektorát neurčil prevádzkovateľovi v integrovanom povolení kvantitatívne, ani kvalitatívne parametre pre vypúšťanie odpadových vôd. Podľa podmienky II.B.2.2 povolenia je prevádzkovateľ povinný dodržiavať kvantitatívne a kvalitatívne hodnoty vypúšťaných odpadových vôd podľa aktuálne schválenej zmluvy so správcom verejnej kanalizácie mesta Topoľčany, t. j. parametre vypúšťaných odpadových vôd sú predmetom zmluvy medzi prevádzkovateľom a Záposlovenskou vodárenskou spoločnosťou.

Nakoľko z predloženého vyjadrenia Obvodného úradu životného prostredia Topoľčany, štátnej vodnej správy vyplývala potreba predloženia ďalších podkladov, Inšpektorát listom č. 1086-7236/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 08. 03. 2012 konanie prerušil a zároveň vyzval prevádzkovateľa na doplnenie podania. Podanie bolo prevádzkovateľom doplnené dňa 02. 04. 2012.

Po uplynutí lehoty na vyjadrenie nariadil Inšpektorát listom č. 1086-10761/2012/Goc/371250106/Z9 zo dňa 13. 04. 2012 v súlade s § 13 ods. 1 zákona o IPKZ pre účastníkov konania a dotknuté orgány a organizácie ústne pojednávanie, v liste zároveň všetkých upozornil, že svoje pripomienky a námietky môžu uplatniť najneskôr na ústnom pojednávaní a že na neskôr podané pripomienky a námietky Inšpektorát nebude prihliadať.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 26. 04. 2012 v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a písomné pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Na ústnom konaní uplatnili dotknuté orgány nasledovné pripomienky:

Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, štátna správa ochrany ovzdušia požadoval, aby v povolení boli prevádzkovateľovi určené nasledovné podmienky:

- vypracovať aktualizovaný Súbor TPP a TOO a požiadať o jeho schválenie; schválený Súbor predložiť Obvodnému úradu životného prostredia Topoľčany, orgánu ochrany ovzdušia
- predložiť návrh výpočtu množstva emisií a požiadať o jeho schválenie

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Topoľčanoch k zmene povolenia nemal námietky, požadoval zabezpečiť kontrolu kvality vody podľa prílohy č. 2 Nariadenia vlády č. 354/2006 Z.z. v platnom znení – zabezpečiť vyšetrenie vody v rozsahu a početnosti 4 x ročne minimálny rozbor a 1 x ročne úplný rozbor (podľa objemu dodávanej vody v m³.deň⁻¹). Inšpektorát akceptoval uvedené pripomienky dotknutých orgánov štátnej správy a zapracoval ich do podmienok povolenia.

Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica, ktorá bola na záver ústneho pojednávania nahlas prečítaná a na znak súhlasu podpísaná všetkými zúčastnenými.

Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námety, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k prevádzke. Zúčastnení ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania im bolo

umožnené do týchto podkladov nahliadnuť a vyjadriť sa k nim. Zároveň boli opäť upozornení na skutočnosť, že svoje pripomienky a námety môžu uplatniť najneskôr na ústnom pojednávaní.

Predmetom povolenia bolo:

- udelenie súhlasu na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a udelenie súhlasu na trvalú prevádzku technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania v súvislosti s realizáciou akcie „Úprava porážkovej linky STORK“ – rekonštrukciou technologickéj operácie navesovania hydiny spojenej s dokončením prístavby príjmu hydiny sa dosiahne zvýšenie rýchlosti, a tým aj kapacity linky, ktorá doteraz limitovala kapacitu porážky. Po rekonštrukcii linky sa zvýši kapacita porážky na 280 t/deň. Všetky ostatné technologické operácie zostávajú nezmenené.
- povolenie na odber podzemných vôd z vodného zdroja HVH-1 – vzhľadom na zvýšenie výrobnnej kapacity v súvislosti s realizáciou akcie „Úprava porážkovej linky STORK“ dôjde k zvýšeniu odberu vôd z podzemného vrtu HVH-1 z pôvodne povoleného objemu $221\,400\text{ m}^3\cdot\text{r}^{-1}$ na $315\,360\text{ m}^3\cdot\text{r}^{-1}$, čím sa celková spotreba vody v prevádzke zvýši na $415\,000\text{ m}^3\cdot\text{r}^{-1}$ (prevádzkovateľ okrem vody z vlastného zdroja odoberá aj vodu z verejného vodovodu). Zvýšenie odberu podzemných vôd bolo prevádzkovateľovi povolené na základe *Záverečnej správy geologickej úlohy* č. 01 10 2010 zo dňa 15. 12. 2010 vypracovanej INTERGEO, a.s., Sládkovičova 7, 972 01 Bojnice, kde sa uvádza, že z hľadiska hydraulického sú splnené všetky podmienky na to, aby mohol byť povolený odber podzemnej vody z vrtu HVH-1 zvýšený na $Q_m = 10,0\text{ l}\cdot\text{s}^{-1}$ ($315\,360\text{ m}^3\cdot\text{r}^{-1}$).
- posúdenie návrhu na využívanie vodného zdroja na zásobovanie pitnou vodou v súvislosti s realizáciou akcie „Úprava porážkovej linky STORK“.

Inšpektorát do povolenia zapracoval podmienky vyplývajúce zo Záverečného stanoviska č. 3202/2011-3.4/jm zo dňa 16. 08. 2011 vydaného Ministerstvom životného prostredia SR podľa zákona č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Inšpektorát zároveň v povolení opravil emisný limit pre oxid uhoľnatý vypúšťaný do ovzdušia pri prevádzke parných kotlov určených na vykurovanie výrobných hál tak, aby bol v súlade s platnou legislatívou.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie: *v oblasti ochrany ovzdušia:*

- konanie o udelenie súhlasu na zmenu technologického zariadenia stacionárneho zdroja znečisťovania podľa § 8 ods. 2 písm.a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší
- konanie o udelenie súhlasu na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky podľa § 8 ods. 2 písm.a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- konanie o povolenie na odber podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- konanie o posúdení návrhu na využívanie vodného zdroja na zásobovanie pitnou vodou podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. e) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

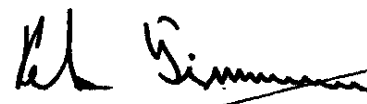
Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



v. z. 
RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. HYZA, a.s., Odbojárov 2279/37, 955 92 Topoľčany
2. Mesto Topoľčany, Nám. M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany

Dotknutým orgánom štátnej správy:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
 - štátna správa ochrany ovzdušia
4. - štátna vodná správa
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Topoľčanoch, Stummerova 1856, 955 01 Topoľčany
6. MŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava